



**СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ**

**CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES**

Изготовитель
Manufacturer

KOBELCO WELDING OF KOREA CO., LTD. (BRN 609-81-21999)

Адрес
Address

97, Charyongdanji-ro, Uichang-gu, Chang-won-si, Gyeongsangnam-do, Republic of Korea.

Сварочные материалы
Welding consumables

**Порошковая проволока для сочетания проволока/газ марок:
Flux-Cored Wire/Gas Combination trade names:
MX-55LF-K2 / CO₂; MX-55LF-K2 (x2) (Tandem) / CO₂; DW-62L / CO₂.**

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 20.10629.296 от 16.11.2020
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Акт испытаний No. 20A-RUR одобрен РС 21.07.2020.
Акт испытаний No. 20R-K2R одобрен РС 16.11.2020.
Test report No. 20A-RUR was approved by RS of 21.07.2020.
Test report No. 20R-K2R was approved by RS of 16.11.2020.

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 21.10.2024 и подлежит
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 21.10.2024 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 16.11.2020 № 20.10630.296
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)
signature

Латухин М.О. / M. Latukhin

(фамилия, инициалы)
name



ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до 21.10.2021
until



Дата: 24.07.2020
Date:

Инженер-инспектор: PC / RS
Surveyor:

(подпись)
signature

до
until

Дата:
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature

до
until

Дата:
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature

до
until

Дата:
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33.1

Лист

1

Page

Всего листов 1

Number of pages

20.10630.296

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ №
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Порошковая проволока для сочетания проволока / газ Flux-Cored Wire / Gas Combination	МХ-55LF-K2 / CO2	5У40S Н5 4У50S Н5	Горизонтал (4)	DC(+) (ДСЕР)	1.2 ~ 1.6	ASME/AWS A5.29 E80TT-K2C	Работа удара KV была испытана при -60°C. Impact energy KV has been tested at -60°C
	МХ-55LF-K2 (x2) (Tandem) / CO2	5У40S Н5	Горизонтал (4)	DC(+) (ДСЕР)	1.2 ~ 1.6	ASME/AWS A5.29 E80TT-K2C	--/--
	DW-62L / CO2	5У50MS Н5	All position + V-Down (1)	DC(+) (ДСЕР)	1.2	ASME/AWS A5.29 E91TT-N12C-J EN758 T50 6 Z P C 2 H5	--/--

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено: РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packing it is to be noted: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14300100

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П. (подпись)
(signature)

Датухин М.О. / М. Latukhin
(фамилия, инициалы)

12/2004